

жанров наукового стилю : На матеріалі німецьких і російських текстів подязика фізики : дисертація ... кандидата філологічних наук : 10.02.19. - Ростов-на-Дону, 2006. - 163 с. 31. Черноватий Л.М. Карабан В.І. Переклад англomовної технічної літератури. Електричне та електронне побутове устаткування. Офісне устаткування. Комунікаційне устаткування. Виробництво та обробка металу. Навчальний посібник. - Вінниця: Нова Книга, 2006. - 296с. 32. Шагеева А.А. Когнитивные функции цитаты в естественнонаучном тексте : На матеріалі російського і англійського мов : дисертація ... кандидата філологічних наук : 10.02.20. - Екатеринбург, 2005. - 216 с. 33. Menzel D. A. Writing a Technical Paper. N. Y. - London, 1961.-245p. 34. Rennie D. W. The Elements of Style (An Introduction to Literary Criticism). London, 1951. - 142p.

КОНЦЕПТ ЗНАМЕНИТІСТЬ ЯК ЕТАЛОН І СТЕРЕОТИП

Кукушкін В.В. (Харків)

1. Виходячи зі семіотичного розуміння слова як знака (насправді лише тіла знака, тобто його графічної або фонетичної форми), що репрезентує певний концепт або концептуальну структуру, яка стоїть за цим словом, розкриття змісту концепту ЗНАМЕНИТІСТЬ передбачає здійснення семантичного й концептуального аналізу мовних знаків, що його репрезентують.

2. Семантичний аналіз пов'язаний безпосередньо з мовною формою й передбачає встановлення семантичної структури імені концепту та інших номінативних засобів його вербалізації за даними абстрактних типових контекстів, зафіксованих у словниках. На стадії семантичного аналізу зміст концепту есплікується буквальними або імплікується метафоричними та метонімічними номінативними засобами його вербалізації [1, 20].

Концептуальний аналіз пов'язаний з конкретним когнітивним контекстом, породжуваним функціонуванням знаків, що репрезентують концепт, у дискурсі. Зміст концепту тут встановлюється інтерпретатором шляхом інференції у процесі когнітивної обробки інформації, яка міститься у контексті дискурсу. Концептуальний аналіз має надати більш повний набір інформації про об'єкт, до якого відсилає знак (у змістовому відношенні) й віддзеркалити знання, необхідні для розуміння об'єкта комунікантами з різним рівнем освіти, а також віднайти ту концептуальну структуру, яка була об'єктивована у слові й мотивувала необхідність вербалізації [2, 8].

3. Семантичний аналіз імені концепту ЗНАМЕНИТІСТЬ виявляє онтологічну ("стан справ соціальної дійсності"), аксіологічну ("позитивна телеологічна оцінка") та екзистенційні ("наявність суб'єкта соціальної дійсності, хто є експірієнсером/бенефіціантом стану"; "наявність суб'єкта телеологічної оцінки стану") ознаки концепту.

4. Концептуальний аналіз доповнює когнітивну структуру концепту такими кваліфікуючими ознаками, як "незалежність настання позитивно-телеологічного стану від волі експірієнсера":

(1) *Blaster Bates never expected to become a celebrity: he was a demolition expert, whose stories amused his friends and then in the sixties and seventies came to attention of a wider public* (The Independent, Sept 12, 2006, p. 32); "інтерес до експірієнсера телеологічно-позитивного соціального стану з боку преси/громадськості":

(2) *At first glance, the news seemed to reflect the growing popularity of gossip magazines, which leave few aspects of celebrity culture – or celebrities' lives – unexamined* (Evening Times, Sept 15, 2006, p. 10); "соціальна активність експірієнсера телеологічно-позитивного соціального стану", як наприклад

благодійність:

(3) *The Racquet Man partnered himself with the former Wimbledon champ at an annual celebrity match to raise cash for Aids charities* (The Sun, Sept 16, 2006, p. 8);

"здатність експірієнсера телеологічно-позитивного соціального стану спричиняти вплив на громадськість"

(4) *Here is an insight into How We Shop Today: a celebrity wears a dress. Photos of said celebrity and dress appear in magazines and newspapers around the world. High street stores copy the dress. We buy the copies. The end* (The Guardian, Sept 16, 2006, p. 4);

а також аксіологічною ознакою "негативна оцінка телеологічно-позитивного соціального стану експірієнсера":

(5) *The word celebrity has been so overworked, it's almost a pejorative term in my books* (The Times, Sept 12, 2006, p. 51).

5. Отримані дані свідчать про те, що концепт ЗНАМЕНИТІСТЬ функціонує в англomовному газетному дискурсі як еталон для однієї частини англomовного соціуму й негативний стереотип – для другої.

ЛІТЕРАТУРА

1. Колесов И.Ю. К вопросу о роли понятия когнитивной сцены в концептуальном анализе языка // Вопросы когнитивной лингвистики. – 2008. – № 2. – С. 19-32. 2. Кубрякова Е.С. К определению понятия имиджа // Вопросы когнитивной лингвистики. – 2008. – № 1. – С. 5-12.